

성공을 달성하기 위한 전략 STRATEGIES FOR ACHIEVING SUCCESS

By Robert J. Tamasy

서점과 도서관을 가보면 보통 "How-to 코너(방법을 알려주는 코너)"가 가장 인기 있는 곳이다. 사람들은 가구를 만드는 방법부터 재정을 관리하는 방법, 그리고 체중을 줄이는 방법에 이르기까지 다양한 일을 어떻게 하는지 배우고 싶어한다. 만약 우리가 어떤 일을 어떻게 해야 하는지 모른다면, 그 방법을 알려주는 그런 책들을 통해 도움을 받을 수 있다.

The "how-to" section of most bookstores and libraries is typically the most popular. People are eager to learn how to do things, from making furniture to getting their finances under control to learning to lose weight. If you do not know how to do something, there are books available that can tell you how.

비즈니스와 일터 세계에 관련된 How-to 책들도 시중에서 많이 볼 수 있다. 그 중에는 성공적인 경력을 쌓는 법을 다룬 책들도 있다. 만약 당신이 영업사원이라면 하루에 얼마나 많은 전화를 해야 하는지 또는 어떻게 계약을 성사시키는지를 배울 수 있다. 만약 당신이 경영자라면 효과적인 리더가 되는 법, 높은 성과를 내는 팀을 만들고 관리하는 방법, 그리고 시간을 생산적으로 사용하는 방법 등을 알려주는 책들을 접할 수 있다.

There are many such books relating to the business and professional world, including how to build a successful career. In you are a salesperson, you can learn how many calls you should make each day or how to close a sales deal. If you are an executive, books will tell you how to be an effective leader, how to create and manage a high-performing team, and how to use time productively.

그러나 당신이 비즈니스 시장에서 어떤 역할을 맡고 있든지 간에, 우리는 어떻게 하나님께 영광을 돌리면서 보람 있는 일터 생활을 할 수 있는지에 대해 성경에서 몇 가지 일반적인 원칙들을 찾을 수 있다. 아래에는 그 중 몇 가지가 소개되어 있다.

Regardless of the role you have in the marketplace, however, we can find some universal "how-to" principles in the Bible for how to experience a fulfilling, God-honoring career. Here are some of them:

준비하라. 면접을 보러 가든지, 회의에 참석하든지, 영업 프레젠테이션을 하든지 혹은 단순히 하루의 업무 시작하든지 우리는 준비되어 있어야 한다. 심지어 예상하지 못한 상황까지 대비할 정도로 준비해야 한다. 기회가 올 때 우리는 그 기회에 응답할 준비가 되어 있어야 한다. *"그런즉 너희가 어떻게 행할지를 자세히 주의하여 지혜 없는 자 같이 하지 말고 오직 지혜 있는 자 같이 하여 세월을 아끼라 때가 악하니라"* (에베소서 5:15-16)

Be Prepared. Whether going into an interview, participating in a meeting, making a sales presentation, or just starting a new workday, we need to be prepared. Even to the point of expecting the unexpected. When opportunities present themselves, we need to be ready to respond. *"Be very careful, then, how you*

live – not as unwise but as wise, making the most of every opportunity, because the days are evil”
(Ephesians 5:15-16).

현재에 집중하라. 과거에 머물러 있거나 미래를 꿈꾸는 것보다는, 현재의 순간에 온전히 의식을 두고, “지금, 여기”에 적극적으로 참여하고 몰입하는 것이 중요하다. 과거에 일어난 일들은 되돌릴 수 없으며, 미래는 현재 우리가 무엇을 하느냐에 따라 크게 좌우된다. 또한 우리가 함께 일하고 교류하는 사람들은 우리의 온전한 관심을 필요로 한다. “*가까운 이웃이 먼 형제보다 나으니라*” (잠언 27:10). “*두 사람이 한 사람보다 나음은 그들이 수고함으로 좋은 상을 얻을 것임이라 혹시 그들이 넘어지면 하나가 그 동무를 붙들여 일으키려니와 홀로 있어 넘어지고 붙들여 일으킬 자가 없는 자에게는 화가 있으리라*” (전도서 4:9-10)

Be Present. Rather than dwelling on the past, or dreaming about the future, it is critical to remain fully aware and engaged in the current moment, concentrating on the “here and now.” We cannot undo what has occurred in the past, and what the future holds can be greatly influenced by what we do right now. In addition, those we work with and interact with need our full attention. “...*better a neighbor nearby than a brother far away*” (Proverbs 27:10). “*Two are better than one, because they have a good return for their work. If one falls down, his friend can help him up, but pity the man who falls and has no one to help him up!*” (Ecclesiastes 4:9-10).

인내하라. 삶과 일에서 가장 어려운 일은 우리가 바라는 일이 쉽게 이루어지지 않고, 더디게 진행되더라도 인내하는 것이다. 바로 그 순간이 우리 자신뿐만 아니라, 하나님과 하나님의 계획을 신뢰하고 믿어야 할 때이다. “*우리가 간절히 원하는 것은 너희 각 사람이 동일한 부지런함을 나타내어 끝까지 소망의 풍성함에 이르러 게으르지 아니하고 믿음과 오래 참음으로 말미암아 약속들을 기업으로 받는 자들을 본받는 자 되게 하려는 것이니라*” (히브리서 6:11-12)

Be Patient. One of the hardest things in life and work is remaining patient when whatever we are hoping to achieve is slow in coming. This is where trust and faith, not only in ourselves but also in God and His plans, are important. “*We want each of you to show this same diligence to the very end, in order to make your hope sure. We do not want you to become lazy, but to imitate those who through faith and patience inherit what has been promised*” (Hebrews 6:11-12).

끈기 있게 버티라. 때로는 한 번 더 시도해보지 않은 것에서 실패가 비롯되기도 한다. 성공하기 위해서는 과정을 포기하지 않고 꾸준히 끈기 있게 견디려는 태도와, 낙심이 되더라도 굴복하지 않는 자세가 필요하다. “*그러므로 내 사랑하는 형제들아 견실하며 흔들리지 말고 항상 주의 일에 더욱 힘쓰는 자들이 되라 이는 너희 수고가 주 안에서 헛되지 않은 줄 앎이라*” (고린도전서 15:58)

Be Persevering. Sometimes failure is a result of not trying one more time. Achieving success often requires being willing to stick with the process and not surrendering to discouragement. “*Therefore, my beloved brethren, be steadfast, immovable, always abounding in the work of the Lord, knowing that your toil is not in vain in the Lord*” (1 Corinthians 15:58).

기도하라. 예수 그리스도의 제자들에게는 그분의 부르심을 믿고 현재 이 순간, 내가 서있는 바로 이곳이 하나님께서 나를 보내신 곳이라는 사실을 믿을 때, 소망이 생겨난다. 이를 마음에 새기며, 우리는 어떤 상황을 마주하든지 항상 하나님의 지혜와 인도하심을 구하는 기도의 자세를 유지해야 한다. “*쉬지 말고 기도하라*” (데살로니가전서 5:17) “*너희 중에 누구든지*

지혜가 부족하거든 모든 사람에게 후히 주시고 꾸짖지 아니하시는 하나님께 구하라 그리하면 주시리라" (야고보서 1:5)

Be Praying. For followers of Jesus Christ, our belief in His calling and that we are exactly where He has placed us for this moment gives us hope. With this in mind, we should maintain an attitude of prayer, always seeking His wisdom and direction regardless of the circumstances we are facing. *"Pray continually" (1 Thessalonians 5:17). "If any of you lacks wisdom, he should ask God, who gives generously to all without finding fault, and it will be given to him" (James 1:5).*

묵상과 토론 Reflection/Discussion Questions

1. 당신이 일을 성공시키고 뛰어난 성과를 내기 위해 노력해 오면서 어떤 생각이나 원칙을 지침으로 삼아 왔나요? 당신은 비즈니스 시장에서 성공하고 잘되는 비결을 알려주겠다며 다가오는 사람들이나, 최신 정보, 유행, 트렌드의 영향을 받고 있나요? 그 이유를 설명해주세요.
What ideas or principles have been guiding you as you seek to succeed and excel in your work? Are you influenced by the latest and greatest fads, people who emerge promising to provide the "secrets" to being successful and prosperous in the marketplace? Explain your answer.
2. 물론 성경은 비즈니스 시장이나 일터 세계에 초점을 맞춘 책은 아닙니다. 그럼에도 불구하고 왜 우리는 성경의 원칙들을 일상적인 일터에서의 업무와 어려운 상황들에 적용할 수 있다고 생각하나요?
Obviously, the Bible is not a book that focuses solely on the marketplace. Why do you think we should have confidence in applying principles from the Scriptures to our everyday workplace responsibilities and challenges?
3. 성경에는 위에서 제시된 것들 외에도 다른 원칙들이 많이 있지만, 특히 이번 주 월요만나에서 제시된 것들 중에 당신에게 가장 의미 있게 다가오는 것은 무엇인가요? 준비를 갖추는 것인가요? 긍정적인 태도를 갖는 것인가요? 끈기 있게 꾸준히 하는 것인가요? 아니면 다른 것들인가요?
Many other biblical principles could have been cited, but which of the ones presented in this Monday Manna seems most meaningful for you? Being prepared? Being positive? Persevering? Or something else?
4. 비즈니스나 일터 세계에서 성공하려고 할 때 기도가 중요한 요소라고 생각해 본적이 있나요? 지금 당신이 직면하고 있는 상황에 대해 어떤 방식으로 기도해볼 수 있나요?
Have you ever considered prayer as being an important aspect for pursuing success in the business and professional world? In what ways might you consider praying about situations you are dealing with right now?

※참고: 성경에서 이 주제에 관련된 내용을 더 알고 싶다면, 아래 구절을 참고하세요.

NOTE: If you have a Bible and would like to read more, consider the following passages:

잠언 10:9, 11:3, 15:22, 16:3-4, 19:21, 21:5, 25:13, 28:2; 갈라디아서 6:9-10

Proverbs 10:9, 11:3, 15:22, 16:3-4, 19:21, 21:5, 25:13, 28:2; Galatians 6:9-10

- **(잠언 10:9) 9** 바른 길로 행하는 자는 걸음이 평안하려니와 굽은 길로 행하는 자는 드러나리라
- **(잠언 11:3) 3** 정직한 자의 성실은 자기를 인도하거니와 사악한 자의 패역은 자기를 망하게 하느니라
- **(잠언 15:22) 22** 의논이 없으면 경영이 무너지고 지략이 많으면 경영이 성립하느니라
- **(잠언 16:3-4) 3** 너의 행사를 여호와께 맡기라 그리하면 네가 경영하는 것이 이루어지리라 **4** 여호와께서 온갖 것을 그 쓰임에 적당하게 지으셨나니 악인도 악한 날에 적당하게 하셨느니라
- **(잠언 19:21) 21** 사람의 마음에는 많은 계획이 있어도 오직 여호와의 뜻만이 완전히 서리라
- **(잠언 21:5) 5** 부지런한 자의 경영은 풍부함에 이를 것이나 조급한 자는 궁핍함에 이를 따름이니라
- **(잠언 25:13) 13** 충성된 사자는 그를 보낸 이에게 마치 추수하는 날에 열음 냉수 같아서 능히 그 주인의 마음을 시원하게 하느니라
- **(잠언 28:2) 2** 나라는 죄가 있으면 주관자가 많아져도 명철과 지식 있는 사람으로 말미암아 장구하게 되느니라
- **(갈라디아서 6:9-10) 9** 우리가 선을 행하되 낙심하지 말지니 포기하지 아니하면 때가 이르매 거두리라 **10** 그러므로 우리는 기회 있는 대로 모든 이에게 착한 일을 하되 더욱 믿음의 가정들에게 할지니라

이번 주 도전

Challenge for This Week

만약 당신이 경력을 쌓는 데 있어 지금까지 성경이 아닌 다른 방법들을 따랐다면, 앞으로 성경의 원칙들을 배우고 일에 적용하려고 할 때 어떤 변화가 필요할까요?

If you have been following other paths for success in your career, what changes might be needed if you were to study and apply biblical principles for how to approach your work?

일터에서의 책임을 다하는 데 성경의 지혜를 활용하는 것이 아직 익숙하지 않다면, 그런 원칙을 이해하고 잘 실천하고 있는 사람을 찾아보면 좋을 것입니다. 또는 당신이 이미 하나님의 말씀을 통해 경력을 이끌어 오셨다면, 당신의 경험과 통찰을 통해 유익을 얻을 수 있는 사람을

하나님께서 인도해 주시도록 기도해 보십시오. 그 사람을 제자로 삼아 양육하기 시작할 수도 있을 것입니다. 이는 예수님이 주신 “*가서 제자를 삼으라*” (마태복음 28:19)는 사명에 기반한 것입니다.

If you are relatively new to the idea of using the Scriptures for wisdom in carrying out your workplace responsibilities, it would be good to seek out someone you have seen that understands and demonstrates how those principles work effectively. Or, if you have already been using the Word of God to guide your career, you might pray for God to lead you to someone who would benefit from your experience and insight – someone you might even begin to disciple, in keeping with Jesus’ commission to “make disciples” (Matthew 28:19).

※출처: CBMC INTERNATIONAL

※번역 및 편저: 서진희 <기독교전문 서적 번역가, 제 21 회 한국기독교 출판문화상 수상작 번역, 영어프렌드 미국원어민 온라인 어학원 대표>